DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN



- 1. Entrada destino: presenta distintas opciones para introducir un destino.
- 2. Lugares guardados: permite acceder a cualquier destino anteriormente guardado.
- Opciones de ruta: permite seleccionar distintas opciones de ruta. Permite asimismo cancelar la guía durante el viaje.
- Config. de navegación: permite acceder a parámetros seleccionables del sistema de navegación.

- 5. Guía de voz: permite activar o desactivar la guía hablada durante el viaje programado.
- 6. Apagado de la pantalla.
- 7. Inicio: se vuelve al menú inicio.
- 8. Repite la última instrucción hablada.
- **9.** Flecha de retorno: se vuelve a la pantalla anterior.
- **10.** Ubicación actual del vehículo y dirección del viaje.
- 11. Pantalla del mapa.

AVISOS DE SEGURIDAD



No utilice el sistema hasta que se haya familiarizado con su funcionamiento.

Se debe observar el código de circulación.

Siempre es prioritaria la observación de las señales de tráfico y del código de circulación.

La guía de tráfico se limita a los vehículos de pasajeros. No se tienen en cuenta recomendaciones y reglas de conducción especiales previstas para otros vehículos (p. ej. vehículos comerciales). El destino se debe introducir únicamente con el vehículo parado.



La base de datos de navegación refleja la realidad existente antes de que el usuario la recibiera v contiene datos e información procedentes del gobierno y de otras fuentes que pueden contener errores y omisiones. En consecuencia, la base de datos puede contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias cambiantes y debido a la naturaleza de las fuentes utilizadas. La base de datos no incluye ni refleja información, entre otras cosas, sobre la seguridad del vecindario, la policía, la asistencia de emergencia, las obras de construcción, el cierre de vías o carriles, la restricción de vehículos o las limitaciones de velocidad, el grado de las pendientes. la altura de los puentes, las limitaciones de peso u otras limitaciones, las condiciones de tráfico o de la carretera. hechos especiales, las congestiones de tráfico o la duración del viaje.

Utilice, ajuste o mire el sistema únicamente cuando sea seguro hacerlo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

La pantalla de precauciones se muestra cada vez que se da el contacto y se selecciona el sistema de navegación.

La pantalla de precauciones presenta la información siguiente:

- Las distracciones pueden provocar accidentes.
- No introduzca nunca datos mientras conduce.
- Concéntrese siempre en la conducción y respete el código de circulación.
- Consulte el manual del conductor.

Peligro de accidente:

- Por utilización de la unidad de navegación durante la conducción, p. ej. para introducir un destino:
 - El destino se debe introducir únicamente con el vehículo parado.
 - La utilización de la unidad de navegación solamente está permitida cuando las condiciones de tráfico son adecuadas y existe total seguridad de que no hay peligros, obstáculos o inconvenientes para el conductor, los pasajeros y otros conductores.
- Por el incumplimiento del código de circulación:
 - El código de circulación conserva toda su validez. Es posible que el sistema dé instrucciones imprecisas o incorrectas a causa de alteraciones de las vías de circulación, p. ej. por obras o desvíos. Por tanto, debe observar siempre las señales de tráfico y el código de circulación.
- Por el uso indebido de la unidad:
 - El sistema de navegación sirve exclusivamente como ayuda a la navegación. Concretamente, el sistema de navegación no se puede utilizar como ayuda a la orientación con mala visibilidad. El volumen de la radio/sistema de navegación se debe ajustar de manera que los ruidos exteriores se puedan oír.
 - Apague la unidad inmediatamente si se produce un fallo (p. ej. humo u olores).

CARGA DEL DVD DE NAVEGACIÓN

Nota: Antes de utilizar el sistema de navegación verifique que el DVD que contiene los datos del país correcto esté cargado en la unidad de control del sistema de navegación situada debajo del asiento delantero derecho. Se accede al lector de DVD por detrás del asiento.

Nota: Debe estar dado el contacto.

Mueva la corredera a la posición de desbloqueo.

Si hay un disco en el lector, pulse el botón de expulsión para expulsarlo.

Cargue el DVD del sistema de navegación correcto con la cara impresa hacia arriba. Evite que penetren humedad u objetos extraños en la ranura.

Mueva la corredera a la posición de bloqueo.

CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA

Pulse el botón **Navegación** para mostrar el menú de navegación.

Pulse el botón **Settings** (configuración) para mostrar el menú de configuración del vehículo.

La visualización de la pantalla se puede cambiar seleccionando el protector de pantalla o puede dejarse en blanco pulsando el botón **X** en la parte inferior izquierda de la pantalla.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Pulse el botón **Settings** para efectuar cambios en la configuración de la pantalla táctil.

BRILLO/CONTRASTE

Seleccione **Bright./Cont.** (brillo/contraste) para ajustar el brillo y el contraste de la pantalla.

Pulse el botón + o – según corresponda para aumentar o reducir el brillo o el contraste.

Después de realizar los cambios, pulse el botón de retorno para volver al menú de configuración o pulse el botón de inicio (o pulse dos veces la flecha hacia atrás) para volver a la pantalla inicial.

ATENUACIÓN AUTOMÁTICA

Cuando la opción de Activación de atenuación automática está seleccionada, el brillo de la pantalla se ajusta automáticamente según la iluminación ambiental interior (se atenúa cuando disminuye el nivel de luz y aumenta el brillo cuando aumenta el nivel de luz).

Si desactiva la atenuación automática, el brillo de la pantalla se mantendrá en el nivel definido en la configuración de la pantalla.

PREFERENCIAS

Pulse para resaltar **km** (distancias en unidades métricas) o **millas** (distancias en unidades inglesas).

CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA

Para cambiar el idioma de la pantalla, seleccione el botón del globo para ver la lista de idiomas disponibles.

Pulse para resaltar (naranja) el idioma que desee. Si el idioma que desea no figura en la lista, pulse la flecha de abajo situada a la izquierda del último botón de idioma para mostrar más idiomas.

Pulse la tecla de retorno para volver a la pantalla anterior.

RESPUESTA BOTÓN

Pulse para resaltar **Button feedback** (respuesta botón) para ver las opciones. Seleccione **Activado** para oír un tono cada vez que pulse un botón o seleccione **Desactivado** para desactivar esta opción.

Pulse la tecla de retorno para volver a la pantalla anterior.

CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN

Después de seleccionar navegación se muestra el menú principal del sistema de navegación con las opciones disponibles.

En secciones adicionales de este manual se muestran específicamente los puntos de interés (PDI) y los acuerdos de licencia para usuario final.

Seleccione el elemento del menú que desee.

Nota: Los botones desaparecen después de aproximadamente 12 segundos. Para volver a mostrar los botones, seleccione **Menú**. Al tocar el mapa también se ocultan los botones.

CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN

En menú principal de navegación, seleccione **Configuración navegación**.

CONFIGURACIÓN DEL USUARIO

En este menú se pueden configurar varios parámetros del usuario.

En el menú de configuración de navegación, seleccione **Config. usuario**.

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas. Pulse para resaltar (naranja) las opciones que desee.

Las opciones **Tamaño del texto en mapa** y **Teclado** tienen más de un parámetro. Pulse para cambiar entre los parámetros. El parámetro actual se muestra en un cuadro junto al botón correspondiente.

Cuando la configuración del usuario sea la deseada, seleccione **OK**.

SELECCIÓN DE PDI RÁPIDO

Toque el mapa para mostrar el botón PDI. Seleccione **PDI**.

La pantalla muestra las seis categorías de puntos de interés rápidos.

Nota: El botón PDI no estará activo si el nivel de ampliación es superior a 1 km (½ milla).

Seleccione un máximo de cinco PDI en la lista para que se muestren como iconos en el mapa. Como referencia, los iconos aparecen en los cinco cuadros situados en la parte superior de la pantalla.

Si el PDI que desea que se muestre en el mapa no es uno de los seis PDI rápidos, seleccione **Más** para mostrar más PDI.

Se muestran ocho categorías de PDI. Seleccione una categoría para ver las subcategorías, o seleccione **Todas las categorías** para ver todos los PDI en orden alfabético.

- 1. Puede desplazarse por la lista mediante las flechas.
- Seleccione el PDI que desee. El icono correspondiente aparece en una de las casillas de la parte superior de la pantalla.
- Cuando haya escogido todos los PDI necesarios, seleccione OK. Se muestra el mapa con los iconos PDI seleccionados.

CALIBRACIÓN

Seleccione **Calibrado** en el menú Configuración de navegación.

POSICIÓN/DIRECCIÓN

Si el vehículo se ha desplazado, por ejemplo, en un trasbordador, tren o remolque, puede ser necesario volver a calibrar su posición/dirección.

Seleccione **Posición/Dirección**. Se muestra un mapa con la posición actual del vehículo.

Pulse los iconos de flecha apropiados para desplazar el mapa hasta que la ubicación del vehículo sea correcta y, a continuación, seleccione **OK** para confirmar.

Nota: Durante el desplazamiento del mapa, el icono de la posición del vehículo permanecerá en el centro de la pantalla mientras el mapa se desplaza a la nueva posición.

Se muestra el mapa con las flechas de ajuste de la orientación. Ajuste la orientación con las flechas hasta que el símbolo de navegación muestre la alineación correcta. Seleccione **OK** para confirmar la nueva orientación.

DISTANCIA

Si se han cambiado los neumáticos, seleccione **Distancia** en el menú Calibración.

El sistema vuelve a calibrar automáticamente las mediciones de distancia según corresponda.

SELECCIÓN DE IDIOMA

Se puede cambiar el idioma utilizado en las pantallas de navegación. Ello no afecta al idioma de la voz del sistema de navegación.

En el menú de configuración de navegación, seleccione **Seleccionar idioma**.

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas. Pulse sobre el idioma que desee seleccionar. La pantalla vuelve al menú de configuración de navegación.

LUGARES GUARDADOS

En el menú de navegación, seleccione **Lugares** guardados. De este modo puede gestionar destinos como, por ejemplo, el lugar de trabajo, su casa, su restaurante favorito o zonas que se deben evitar.

PUNTOS MEMORIZADOS

En el menú de **Lugares guardados** puede guardar un máximo de 106 puntos memorizados. En este ejemplo guardaremos la salida de la autovía M69 a la carretera general A5 como punto memorizado.

Seleccione **Entradas Memoria** para acceder al menú de puntos memorizados.

Seleccione **Añad** para guardar un punto memorizado.

AÑADIR UN PUNTO MEMORIZADO

Un punto memorizado se añade del mismo modo que un destino, con la dirección, el código postal, PDI, etc.

En este ejemplo seleccionaremos una **Entrada/** salida de autopista.

Seleccione la letra inicial de la autopista (p. ej. M) con el teclado y luego seleccione $\mathbf{0} - \mathbf{9}$ para ver el teclado numérico.

Introduzca el número de la autopista (p. ej. **69**) con el teclado y confírmelo seleccionándolo en la lista subsiguiente.

Seleccione Salida.

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas hasta mostrar la salida que desea (p. ej. **A5**) y luego pulse para seleccionar.

Nota: La lista de autopistas con la designación introducida puede contener solamente una opción.

Se muestra un mapa con la salida escogida de la autopista. Ajuste la ubicación (si es necesario) pulsando los iconos de las flechas para resituar el punto memorizado en el mapa y luego seleccione **OK**.

Ahora tiene la opción de asignar atributos diferentes a este punto memorizado.

Seleccione el atributo que desea modificar pulsando el botón (**Atributo** correspondiente, **Nombre**, **Teléfono**, **Ubicación** o **Icono**).

ATRIBUTO

Permite definir el punto memorizado como la dirección de su casa o como punto de acceso rápido. Seleccione **Atributo** en el menú de puntos memorizados.

- Para definir el punto memorizado como la dirección de su casa, seleccione la barra con el icono de la casa. La pantalla vuelve al menú de puntos memorizados.
- Para definir un punto memorizado como punto de acceso rápido, seleccione un botón numerado libre (1 – 5). Si todos los puntos de acceso rápido están ocupados, cambie un punto de acceso rápido existente por un nuevo seleccionando el botón correspondiente.

NOMBRE

Se puede asignar un nombre a un punto memorizado.

Seleccione **Nombre** y utilice el teclado para introducir el nombre escogido (p. ej. parada en gasolinera). Seleccione **OK** para confirmar el nombre.

Nota: Es necesario borrar el nombre existente (p. ej. M69, A5) antes de introducir uno nuevo.

NÚMERO DE TELÉFONO

Si es necesario, se puede asignar un número de teléfono al punto memorizado. Seleccione **Teléfono** e introduzca el número con el teclado.

Seleccione **OK** para confirmar el número.

UBICACIÓN

Si desea cambiar la ubicación del punto memorizado, seleccione **Ubicación**.

Se muestra un mapa con la ubicación actual del punto memorizado. Pulse los iconos de flechas apropiados para desplazar el icono del punto memorizado a la nueva ubicación.

Seleccione **OK** para confirmar.

ICONO

Seleccione **lcono** para cambiar el icono asociado al punto memorizado.

Escoja un icono en la selección. Seleccione **Página 2** para ver más iconos.

También se puede asignar un sonido al punto memorizado. Seleccione **Con sonido** y luego seleccione un sonido en la lista. Para escuchar previamente un sonido, seleccione el botón **Activ.** junto al sonido escogido.

MOSTRAR NOMBRE

Si desea que el nombre del punto memorizado se muestre en el mapa, seleccione **Ver nombre** para resaltar (naranja) el botón.

Cuando haya aplicado todos los atributos, seleccione **OK** para guardarlos.

La pantalla vuelve a la lista de puntos memorizados que se pueden seleccionar para modificar. Pulse el icono de retorno para volver al menú de puntos memorizados.

MODIFICACIÓN DE UN PUNTO MEMORIZADO

Seleccione Edit. en el menú de puntos memorizados.

Seleccione el punto memorizado que desea modificar. Se muestran los atributos. Para modificar un atributo se sigue el mismo proceso que para añadir un punto memorizado, tal y como se ha descrito anteriormente.

Para volver al menú de puntos memorizados, pulse la flecha de retorno.

ELIMINACIÓN DE UN PUNTO Memorizado

Seleccione **Borrar** en el menú de puntos memorizados.

Seleccione el punto memorizado que desea eliminar.

Se presenta una pantalla de confirmación. Seleccione **Sí** para eliminarlo. La pantalla vuelve al menú Borrar entradas.

Para eliminar todos los puntos memorizados, seleccione **Borrar todos** en el menú Borrar entradas.

DESTINO/PUNTO INTERMEDIO

Esta función permite seleccionar un destino existente o introducir un destino nuevo y, seguidamente, añadir puntos intermedios a lo largo de la ruta.

EVITAR PUNTOS

Después de seleccionar una ruta puede definir uno o varios puntos que se deben evitar. Cuando se han programado los puntos que se deben evitar, el sistema recalcula la ruta evitando todas las zonas indicadas como puntos que se deben evitar.

En el menú de lugares guardados, seleccione **Avoid points** (puntos que se deben evitar).

En la siguiente pantalla, seleccione **Añadir**. Se muestra el mapa de la ruta.

- 1. Utilice el botón de ampliación para seleccionar una escala adecuada en el mapa.
- Pulse los iconos de flechas para ubicar la zona general que desea evitar en la ruta. Si es necesario, amplíe la zona de nuevo para ubicar con precisión el punto que se debe evitar.
- 3. Cuando la zona esté correctamente ubicada, seleccione OK.

En la siguiente pantalla puede definir el tamaño de la zona que se debe evitar. Utilice los botones **Reducir** y **Ampliar** para encontrar el área exacta que desea evitar. Pulse el botón **OK**.

Se presenta una pantalla de confirmación y queda guardada el área que desea evitar.

Utilice las funciones Edit. y Borrar del menú de puntos que se deben evitar para ajustar la ubicación de un punto o borrarlo de la ruta.

POSICIÓN INICIAL

La función Posición inicial permite seleccionar rápidamente un lugar guardado y, por tanto, resulta adecuada para un destino frecuente (que no se limita exclusivamente al domicilio del usuario). Solo se puede asignar un destino a la función Posición inicial.

En el menú Lugares guardados, seleccione **POSICIÓN INICIAL**.

Para introducir un nuevo destino como Posición inicial, seleccione **Añad**.

Nota: Seleccione **Edit.** para modificar los detalles de la ubicación existente de Posición inicial y seleccione **Borrar** para eliminarla.

Introduzca el destino Posición inicial tal y como introduciría cualquier otro destino, añadiendo atributos como nombre, icono, número de teléfono, etc.

Nota: Si va a introducir la dirección de su casa, puede ser aconsejable introducir una ubicación alternativa cercana. Conviene hacerlo así para que, en caso de que le roben el vehículo, no quede al descubierto su dirección.

SELECCIÓN DE CASA COMO DESTINO

Seleccione Introducir destino en el menú principal.

Seleccione **Posición inicial** en el menú Destino y seleccione **OK** para confirmar.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

Seleccione **Introducir destino** en el menú principal (seleccione **Menú** en la pantalla de guía para verlo).

ZONA DE BÚSQUEDA

Para reducir el tiempo de cálculo de una ruta, las bases de datos de los mapas se dividen en países o en áreas de países, denominadas zonas de búsqueda.

Puede ser necesario cambiar la zona de búsqueda de referencia del sistema de navegación (p. ej. si va a viajar a otro país) antes de configurar el destino.

Seleccione **Buscar zona** en el menú Destino. La zona de búsqueda actualmente seleccionada se muestra resaltada en el mapa.

Seleccione la zona de búsqueda (país) correspondiente a su viaje en la lista de zonas disponibles.

INTRODUCIR DESTINO

Seleccione un método para introducir el destino. En este ejemplo utilizaremos **Dirección**.

INTRODUCCIÓN DEL NOMBRE DE LA Ciudad

Seleccione **Ciudad** y luego, en la siguiente pantalla, seleccione **Town name** (nombre de la ciudad).

Introduzca el nombre de la ciudad de destino con el teclado. Solamente se dispone de letras válidas para la selección y, cuando se han introducido suficientes letras para que el sistema ofrezca un posible destino, se presenta una lista.

Seleccione el destino que desee en la lista.

Nota: Es probable que la lista de posibles ciudades de destino contenga solo una opción.

El sistema vuelve a la pantalla de introducción de dirección.

INTRODUCCIÓN DEL NOMBRE DE LA Calle

En la pantalla Dirección, seleccione Calle.

Introduzca el nombre de la calle con el teclado.

Solamente se pueden seleccionar letras válidas.

Cuando el sistema reconoce suficientes letras, muestra la calle o una lista de calles.

Seleccione la calle que desee.

INTRODUCCIÓN DEL NÚMERO DE LA CALLE

En la pantalla Dirección, seleccione Número.

Introduzca el Número **de la calle** (si lo sabe) y seleccione **OK** para confirmar.

Si no sabe el número de la calle, seleccione **OK**; el sistema utilizará como destino el punto medio de la calle.

Nota: Si el sistema muestra una lista de intervalos de números, seleccione el intervalo pertinente y luego introduzca el número.

Después de haber introducido los detalles de la dirección, se muestra un mapa del destino.

Pulse los iconos de flechas para ubicar con más precisión el destino (si es necesario).

Si no necesita definir las preferencias de ruta, seleccione **Destino** para iniciar el cálculo de la ruta. Si desea definir preferencias de ruta, véase **118**, **PREFERENCIAS DE RUTA**.

El sistema muestra un mapa con la vista general de la ruta y el destino identificado por un círculo rojo que contiene un anillo blanco.

Si está satisfecho con la ruta que se muestra y no necesita puntos intermedios, seleccione **Inicio** para iniciar la guía de ruta.

Si desea ver rutas alternativas al destino, seleccione **3 rutas**. Véase **119, RUTAS ALTERNATIVAS**.

Si desea añadir puntos intermedios a la ruta, seleccione **Camb ruta**. Véase **119, CONFIGURACIÓN DE PUNTOS INTERMEDIOS**.

PREFERENCIAS DE RUTA

Utilice la función Preferencias de ruta para seleccionar las opciones de ruta que desee que el sistema de navegación utilice para calcular la ruta.

Para cambiar las preferencias de ruta seleccione **Preferencias Ruta** en el menú Opciones de ruta (accesible en el menú principal) o

Seleccione **Pref de ruta** en la pantalla de confirmación de destino.

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas. Pulse para resaltar (naranja) las opciones deseadas y seleccione **OK**.

RUTAS ALTERNATIVAS

En el mapa de vista general de la ruta, seleccione 3 rutas. El mapa muestra una selección de tres rutas distintas, cada una de ellas resaltada en un color diferente.

En la parte derecha de la pantalla se presenta una lista de las tres rutas, además de la distancia y el tiempo estimado de cada ruta.

Seleccione **Ruta 1**, **2** o **3** pulsando en el cuadro respectivo.

CONFIGURACIÓN DE PUNTOS Intermedios

Un punto intermedio es una ubicación que desea visitar durante el viaje al destino (p. ej. un lugar donde comer, un hotel o una atracción turística).

Nota: Antes de poder introducir puntos intermedios se tiene que haber introducido un destino.

Introduzca los puntos intermedios después de introducir el destino, pero antes de iniciar la guía. Véase **117, CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO**.

En el mapa de la vista general de la ruta, seleccione **Camb ruta** para acceder al menú Opciones de ruta.

Nota: También se puede acceder al menú Opciones de ruta desde el menú principal.

Seleccione **Destino Y Ptos Paso** y, a continuación, **Añadir**.

Seleccione el método para introducir un punto intermedio. En este ejemplo se selecciona **PDI** y luego, en la pantalla siguiente se selecciona un método para ubicar un PDI (p. ej. **Nombre de PDI**).

Introduzca el nombre del PDI con el teclado.

También podrá seleccionar **Lista** para ver todos los PDI o seleccione **Categoría** para buscar un PDI por categoría. En este ejemplo buscaremos el PDI por **Categoría**.

Seleccione la categoría deseada en la lista de PDI (p. ej. **Comunidad**).

En la lista de PDI comunitarios, seleccione el tipo de PDI deseado (p. ej. **Ayuntamiento**).

Introduzca el nombre del PDI con el teclado. Cuando haya introducido suficientes letras se mostrará una lista de posibles PDI. Desplácese por la lista mediante las flechas y seleccione el PDI escogido (p. ej. **Ayuntamiento de Abingdon**).

Se muestra un mapa de la ubicación del PDI. Utilice los iconos de flechas para ubicar el PDI con más precisión (si es necesario) y luego seleccione **Punto de paso**.

Se presenta brevemente una pantalla de confirmación antes de volver al menú Opciones de ruta.

Seleccione **Destino Y Ptos Paso** para añadir otro punto intermedio al viaje o seleccione **Calcular** para que el sistema calcule la ruta.

Si opta por añadir otro punto intermedio, siga de nuevo el mismo procedimiento pero, después de haberse mostrado el mapa de ubicación del punto intermedio y haber seleccionado el punto, se muestra una lista de los puntos intermedios y el destino.

Para añadir el punto intermedio a la ruta en el orden correcto, seleccione el botón **Añad** junto a la lista. En este ejemplo, puesto que vamos a añadir un segundo punto intermedio, seleccionamos el botón **Añad** apuntando entre el primer punto intermedio y el destino. Se muestra el menú Opciones de ruta.

Seleccione **Destino Y Ptos Paso** para añadir otro punto intermedio, o seleccione **Calcular** para que el sistema calcule la ruta incorporando todos los puntos intermedios.

El sistema configura la ruta seleccionada y muestra el mapa de guía, con los puntos intermedios (numerados) y el destino.

Seleccione Inicio para iniciar la guía.

CÓDIGO POSTAL

Si conoce el código postal del destino, utilice esta función para introducir el destino. Esta función no está disponible en todos los países.

Seleccione **Cód. postal** en el menú Destino e introduzca el código postal del punto intermedio o del destino con el teclado. No olvide introducir los espacios y signos de puntuación, ya que de lo contrario es posible que el sistema no reconozca el código postal.

FORMATOS DE CÓDIGOS POSTALES

A continuación se presenta una lista de países para los que el sistema de navegación permite introducir el código postal completo:

- Alemania
- Francia
- Austria Bélgica
- Italia
- | II)
- Luxemburgo
- DinamarcaEspaña
- Reino Unido
- Suiza

A continuación se presenta una lista de países para los que el sistema de navegación permite introducir el código postal reducido:

- Países Bajos: solamente los cuatro dígitos numéricos, p. ej. 4817.
- Suecia: solamente se pueden introducir los tres primeros dígitos del código postal, p. ej. 162 00 se debe introducir como 162.

Cuando haya introducido el código postal, pulse OK.

MAPA

Después de seleccionar **Mapa** en el menú Destino, se muestra el mapa de la zona. Si el destino o punto intermedio no se muestran en el mapa, utilice el botón de ampliación para aumentar el área.

Pulse los iconos de flechas para desplazar el mapa de modo que el círculo quede sobre el área de destino o del punto intermedio, ampliando la imagen si es necesario.

Seleccione **Destino** o **Punto de paso**, según corresponda.

Nota: Antes de poder introducir puntos intermedios se tiene que haber introducido un destino.

COORDENADAS

Si conoce las coordenadas del destino, puede introducirlas con esta función.

Seleccione Coordenadas en el menú Destino.

Nota: Debe introducir primero la latitud completa para poder introducir la longitud.

Utilice el teclado para introducir la latitud, con los símbolos de grados (°), minutos (') y segundos (") según corresponda.

Repita el proceso para introducir la longitud del destino.

Cuando haya introducido las coordenadas, pulse **OK**.

Si las coordenadas introducidas no se encuentran dentro del área cubierta por el DVD del sistema de navegación, se muestra un mensaje. Esto puede ocurrir asimismo si se introducen coordenadas incorrectas.

MEMORIA

Seleccione Memoria en el menú Destino.

Se muestra la lista de puntos memorizados. Puede desplazarse por la lista mediante las flechas. Pulse para seleccionar el punto memorizado que desea utilizar como destino. Se muestran los detalles para confirmarlos.

ANTERIOR

Con esta función puede seleccionar un destino, que se haya introducido anteriormente en el sistema de navegación, como destino o parte de un itinerario.

Después de seleccionar **Anterior** en el menú Destino, la pantalla muestra una lista de destinos anteriores guardados. La lista puede contener un máximo de 20 lugares guardados. En este momento puede seleccionar o borrar un destino guardado. Puede desplazar la lista mediante las flechas y luego pulsar para seleccionar el destino. Se muestran los detalles para confirmarlos.

Nota: Durante la marcha, el desplazamiento de la lista no está activado. Solamente puede escoger los elementos que figuran al principio de la lista.

AUTOPISTA

Esta función permite seleccionar una salida o entrada de autopista como destino o parte de una ruta.

En el menú Destino, seleccione Entr/Sal Autopista.

El proceso para configurar una entrada/salida de autopista es el mismo que el utilizado para introducir un punto memorizado. Véase **115, AÑADIR UN PUNTO MEMORIZADO**.

BRÚJULA

La visualización del mapa se puede orientar de dos maneras: Norte arriba y orientación del vehículo hacia arriba.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA DE LA Brújula

Seleccione el icono de la brújula para que se muestre en pantalla.

En el modo Norte arriba, la flecha de posición del vehículo está orientada en la dirección de desplazamiento.

En el modo de orientación del vehículo hacia arriba, la flecha de posición del vehículo está orientada hacia arriba, hacia la parte superior del mapa.

CAMBIO DE LA CONFIGURACIÓN DE Ruta

En este menú se pueden utilizar varios métodos para alterar la ruta actual. Para ver el menú Opciones de ruta, seleccione **Opciones de ruta** en el menú principal.

DESVIACIÓN

Seleccione esta función para crear una desviación de la ruta actual.

VISTA PRELIMINAR DE LA RUTA

Esta función presenta una vista preliminar giro por giro de toda la ruta. Utilice los iconos situados en la parte inferior de la pantalla para la vista preliminar del modo siguiente:

Iniciar reproducción de la ruta.

Saltar al destino o al siguiente punto intermedio.

Avance rápido por la vista preliminar. Solo disponible durante la reproducción.

Pausa en la reproducción de la vista preliminar.

Vista preliminar de la ruta hacia atrás, desde el destino hasta el punto de partida.

Saltar al punto de partida de la ruta.

Retroceso rápido por la ruta.

Nota: Si se han incluido puntos intermedios en la ruta, la vista preliminar/revisión se reproduce o avanza rápido hasta el siguiente/anterior punto intermedio. Seleccione el mando apropiado para continuar la vista preliminar.

Pueden asimismo mostrarse iconos de PDI en la vista preliminar. Seleccione **Edit.** en la pantalla de vista preliminar.

Pulse para resaltar las categorías de PDI que desee ver en la vista preliminar de la ruta

(p. ej. **Gasolinera**). Si la categoría deseada no aparece en la lista, seleccione **Otros** para ver toda la lista.

Nota: El menú de modificación de vista preliminar de la ruta le permite asimismo cambiar otros parámetros de reproducción, por ejemplo la manera en que se efectúa la reproducción hasta el siguiente punto intermedio/destino o hasta el siguiente PDI de la ruta.

MOSTRAR RUTA

Seleccione esta opción para presentar una vista general de toda la ruta.

LISTA DE GIROS

Seleccione esta opción para ver la lista de carreteras, la distancia en cada carretera y una representación de cada cruce (rotondas, etc.).

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas.

En la lista de giros puede seleccionar carreteras que desea evitar en la ruta.

Seleccione **Evitar calle** para ver una lista de las carreteras a lo largo de la ruta.

Pulse para resaltar (naranja) las carreteras que desea evitar (p. ej. B4100).

Se presenta una pantalla de confirmación. Seleccione **Sí** para confirmar. La pantalla vuelve al menú Evitar calle. Seleccione otra carretera en la lista con los iconos de flechas para desplazarla.

Si necesita cancelar una selección de carretera que se debe evitar, pulse el icono correspondiente de la carretera en la lista (el resalte desaparece).

Cuando haya seleccionado (resaltado) las carreteras que se deben evitar, seleccione **Nueva ruta**. El sistema de navegación vuelve a calcular la ruta evitando las calles seleccionadas y, a continuación, se vuelve a mostrar el mapa general de la ruta.

Seleccione Inicio para iniciar la guía.

CALCULAR

Seleccione esta opción después de cambiar las opciones de ruta. El sistema de navegación calcula la ruta hasta el destino incorporando los cambios efectuados.

CANCELAR GUÍA

Seleccione esta opción para cancelar la guía y borrar la ruta actual. Se presenta una pantalla de confirmación.

Seleccione **Sí** para confirmar.

GUÍA HABLADA DESACTIVADA

Seleccione esta opción para resaltar (naranja) y silenciar la guía hablada. Vuelva a pulsar para eliminar la selección.

Nota: El icono de repetición de la última guía hablada funciona con normalidad, independientemente de que se haya silenciado la guía hablada o no.

PUNTOS DE INTERÉS (PDI)

El DVD del sistema de navegación contiene información sobre un gran número de puntos de interés (PDI). Hay muchas categorías de PDI, incluidas gasolineras, restaurantes, estaciones de tren y hospitales.

En este capítulo se explica cómo seleccionar un PDI concreto. Se puede definir como destino un PDI seleccionado.

En el menú Introducir destino, seleccione PDI.

Introduzca el nombre de un PDI, por ejemplo Gasolina, para mostrar las gasolineras en el mapa, o pulse **Lista** para mostrar una lista de PDI.

Nota: Si al introducir un nombre obtiene una lista con demasiadas coincidencias, pruebe a introducir primero el nombre de la ciudad. Si no conoce el nombre del PDI que desea, pruebe a seleccionar una categoría de PDI.

Puede desplazarse por la lista mediante las flechas.

Algunos PDI se encuentran en subcategorías. Por ejemplo, **Comunidad** se subdivide en:

- Ayuntamiento
- Centro comunitario
- Centro de exposiciones
- Hospital
- Parque y ocio

Cuando haya seleccionado el PDI adecuado, el sistema comienza a buscar una ruta hasta él.

Nota: Los iconos de PDI solamente pueden mostrarse hasta un nivel de ampliación de 1 km (½ milla).

Para este ejemplo, escoja: **Gasolinera** y **Gasolina 3D**.

Un mapa muestra la situación del PDI. Toque las flechas para mostrar una ubicación más precisa si es necesario. Seleccione **Destino** o **Punto de paso**, según corresponda, para fijar el PDI como destino final o como punto intermedio al destino.

Se muestra una pantalla de confirmación seguida por el mapa que muestra los datos de destino y la configuración de ruta.

Seleccione **Inicio** para iniciar la guía.

LISTA DE CATEGORÍAS



MOSTRAR ICONOS DE PDI

Después de seleccionar una categoría, el mapa muestra la ubicación de cada PDI de la categoría seleccionada, mediante el icono de PDI correspondiente.

Para obtener información sobre un PDI concreto, toque el icono correspondiente.

OCULTAR ICONOS DE PDI

Si ya no necesita ver los iconos de los PDI, puede ocultarlos del modo siguiente:

- Toque el mapa para mostrar los botones adicionales.
- Toque PDI para volver al menú rápido de PDI y seleccione PDI off para ocultar los iconos de PDI en el mapa.

UBICACIÓN DE CONCESIONARIOS

Las señas de los concesionarios Land Rover se conservan en el DVD del sistema de navegación como categoría de PDI. Algunos concesionarios pueden encontrarse en áreas cuyo mapa no figura completo en el DVD. Si fija una ruta a uno de esos concesionarios, la guía solamente se podrá efectuar hasta el centro urbano más próximo; el sistema presentará un mensaje de aviso.

Si selecciona concesionarios Land Rover (o algunas otras categorías, como aeropuertos), se mostrarán en todas las áreas de búsqueda.

ENTRADA POR CIUDAD

Si se introduce primero el nombre de una ciudad, los puntos de interés enumerados se limitarán a los existentes en la ciudad escogida.

- En la pantalla de introducción de nombre de PDI, toque Ciudad.
- Introduzca el nombre de la ciudad.
- Toque Lista para mostrar la lista de posibles ciudades.
- Seleccione la ciudad que desee.

Se vuelve a mostrar la pantalla de introducción de PDI.

• Introduzca el nombre del PDI que desee.

ENTRADA POR CATEGORÍA

Si selecciona primero una categoría de PDI, los puntos de interés enumerados se limitarán a esa categoría.

OTROS MÉTODOS DE SELECCIÓN

En los ejemplos anteriores se muestran los tres métodos básicos de buscar en la base de datos de PDI, es decir, nombre de un PDI solamente, ciudad antes del nombre de un PDI y categoría antes del nombre de un PDI.

CENTROS URBANOS

La base de datos de PDI contiene ubicaciones de centros urbanos. Para seleccionar un centro urbano, proceda del modo siguiente:

- En la pantalla de introducción de nombre de PDI, introduzca el nombre de la ciudad que desee en el área de texto Nombre. (No seleccione el botón Ciudad.)
- Toque Lista para mostrar la lista de coincidencias.
- Para el centro urbano, seleccione únicamente la entrada que muestra el nombre de la ciudad.

El mapa muestra la ubicación del centro urbano.

Nota: En algunos casos en la lista puede figurar más de una ubicación de centro urbano.

CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS

La base de datos de PDI se divide en varias categorías. Cada categoría principal se divide a su vez en varias subcategorías.

Por ejemplo, la primera entrada de la lista de subcategorías Restaurante es **Todos**. Con esta opción se seleccionan todas las subcategorías de Restaurante.

Para afinar la búsqueda, pulse el botón **Ciudad**. Se presenta el teclado alfabético para introducir el nombre de la ciudad deseada.

ZONA DE BÚSQUEDA

Cuando se busca en la base de datos solamente se incluyen los puntos de interés en la zona de búsqueda actual, excepto las subcategorías marcadas con "Todas las zonas de búsqueda" en la lista de categorías de PDI.

BOTÓN DE LISTA

El botón **Lista** se activa cuando se han introducido suficientes caracteres para que el sistema de navegación muestre una lista de posibilidades. La lista se muestra automáticamente cuando el número de entradas se reduce a cuatro o menos.

Asimismo, puede seleccionar **Lista** (cuando está activo) sin introducir un nombre de PDI. Se muestran todos puntos de interés pertinentes, p. ej. en una ciudad o categoría seleccionadas.

BOTÓN TODOS

Con el botón **Todos** el sistema vuelve a buscar todas las categorías después de seleccionar una categoría específica.

SELECCIÓN DE PDI RÁPIDO

Se puede seleccionar un total de cinco PDI para visualizarlos en el mapa de la ruta.

CAMBIO DE CATEGORÍAS DE PDI Rápido

Las seis categorías predeterminadas de PDI rápidos se pueden cambiar según sea necesario.

- En la pantalla de guía, pulse sobre cualquier lugar del mapa.
- Pulse el botón PDI.
- Seleccione la categoría de PDI rápido que desea cambiar.

La pantalla muestra la lista completa de categorías de PDI.

• Seleccione la nueva categoría que desee en la lista.

La pantalla muestra la nueva selección de iconos de categorías.

- Repita la operación con otro icono de categoría si es necesario.
- Pulse el botón **OK** para aplicar los nuevos parámetros.

SELECCIÓN DE UNA CATEGORÍA DE PDI Rápidos

 Pulse sobre la pantalla de guía y luego pulse el botón PDI. La pantalla muestra las seis categorías actualmente seleccionadas de puntos de interés rápidos.

Nota: El botón de PDI no estará activo si el nivel de ampliación es inferior a 1 km (½ milla).

 Seleccione hasta cinco categorías de PDI rápido para visualizarlas en el mapa. Los iconos de PDI escogidos se muestran en casillas en la parte superior de la pantalla.

Si el PDI que busca no es uno de los seis PDI rápidos, seleccione **Más** para mostrar más PDI.

Seleccione una categoría de entre las ocho de la lista para ver las subcategorías, o seleccione **Todas las categorías** para ver todos PDI en orden alfabético.

- 1. Puede desplazarse por la lista mediante las flechas.
- 2. Seleccione el PDI que desee. El icono correspondiente aparece en una de las casillas en la parte superior de la pantalla.
- 3. Cuando haya escogido todos los PDI necesarios, seleccione OK.

Se muestra la pantalla de guía con los iconos de los PDI escogidos.

BÚSQUEDA DE PDI LOCAL

Con esta opción se seleccionan los puntos de interés de todas las categorías en un radio de 32 kilómetros (20 millas) del vehículo.

 Pulse sobre la pantalla de guía, seleccione PDI y luego seleccione PDI locales.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE RDS-TMC

El sistema de información por radio-Traffic Master Channel (RDS-TMC) es una función que detecta atascos de tráfico en la red vial. Utiliza programas de radio par buscar los atascos.

Seleccione **RDS-TMC** en el menú de configuración de navegación para acceder al menú de TMC.

Pulse el botón **Cambiar**; el sistema inicia una búsqueda de todas las emisoras de radio que se reciben en la localidad.

El sintonizador explora la banda FM una vez, lo que puede tardar unos minutos. Se muestra el mensaje "Buscando..." durante la exploración.

Cuando el sistema encuentra una emisora que ofrece información TMC, el nombre RDS se muestra en la lista y prosigue la búsqueda de más emisoras.

Nota: En el Reino Unido, la emisora que ofrece información TMC es Classic FM.

Puede interrumpir la búsqueda en todo momento y seleccionar cualquiera de las emisoras de la lista pulsando el botón **Cambiar** o el botón situado junto a la emisora deseada en la lista.

INDICACIÓN RDS-TMC

Cuando se recibe una señal TMC, el icono de la parte superior izquierda de la pantalla de guía se muestra en gris.

Si no se recibe una señal TMC, el icono aparece tachado.

El sistema informa al conductor de las obras, estrechamientos, circulación en sentido contrario, accidentes, firme resbaladizo, estacionamiento, congestión u otros peligros.

La información de incidencias de tráfico se presenta del modo siguiente:

- Un icono de incidencia TMC en el mapa, en la ubicación de la incidencia. Véase 126, ICONOS DE INCIDENCIAS RDS-TMC.
- Se puede mostrar texto con los detalles de cada incidencia. Selecciónela pulsando el icono de incidencia TMC o seleccionando Mostrar info. RDS-TMC en el menú RDS-TMC.

- La guía hablada describe la incidencia en la ruta. Esta información se repite cuando se selecciona el botón de repetición de la última guía hablada.
- Guía dinámica de ruta, que calcula una ruta alternativa cuando el sistema recibe un aviso de incidencia de tráfico.
- La lista de incidencias de tráfico muestra todas las incidencias ordenadas por nombre de carretera/distancia en la ruta seleccionada en línea recta o a lo largo de la ruta actual.

La información relativa a atascos se mantiene y actualiza aunque el vehículo viaje a otro país.

ICONOS DE INCIDENCIAS RDS-TMC

Toda incidencia de tráfico (difundida por TMC) en el área se muestra en forma de icono de aviso en el mapa y puede presentarse una alerta más detallada. Asimismo, la guía hablada le informa de la retención cuando hay un icono de incidencia en la ruta actual.

Estos datos se mantienen en el sistema durante un máximo de 30 minutos.

El color del icono TMC cambia para identificar el tipo y el nivel de prioridad de la incidencia TMC. El color de fondo del icono vuelve a la normalidad cuando ya no hay una incidencia o retención, o si se calculan instrucciones de una nueva ruta.

Los iconos de incidencia TMC se muestran en el mapa de navegación para indicar la ubicación y la naturaleza de la incidencia TMC.

Nota: Los iconos de incidencia TMC se muestran en el mapa, aunque la incidencia no se haya producido en la ruta actual.

La categoría, clasificación, prioridad y color de los iconos se muestran del modo siguiente:

Sistema de navegación

ICONOS DE INCIDENCIA TMC DE NIVEL 1



Caravana en movimiento por delante (rojo)

Incidente (rojo)

Tráfico parado en ambos sentidos (rojo)

Tráfico parado por delante (rojo)



Información (amarillo)

Tráfico lento en ambos sentidos (amarillo)

Tráfico lento por delante (amarillo)





Calzada resbaladiza (amarillo)



Desvío (amarillo)



Otro peligro (amarillo)



Accidentes (rosa)



Carretera estrecha (rosa)



Circulación en sentido contrario (rosa)





Información (gris)



Información de estacionamiento (aris)



Congestión (rojo)

UTILIZACIÓN DE ICONOS DE INCIDENCIA

Si necesita más información sobre una incidencia de tráfico, pulse el icono de la incidencia en el mapa.

El mapa se amplía sobre el icono de la incidencia y se muestra un icono adicional para identificar la naturaleza de la incidencia (p. ej. obras) y se abre un cuadro de mensaie en la parte superior de la pantalla. Seleccione Info para obtener más detalles de la incidencia de tráfico.

La información detallada aparece junto a un mapa reducido.

Pulse el botón de retorno (flecha) para volver a la pantalla de guía.

UTILIZACIÓN DE TMC

La guía de ruta dinámica calcula una ruta alternativa para evitar una incidencia de tráfico cuando el sistema recibe un aviso de incidencia. El sistema calcula una nueva ruta para todas las secciones. No obstante, si se han fijado puntos intermedios, el sistema calcula la ruta para el siguiente punto intermedio. Si la incidencia es grave (carretera cortada) o si la nueva ruta es más corta que la actual y no se ha recalculado la actual en los últimos 5 minutos, se presenta un mensaje para confirmar la nueva ruta. Este mensaje desplegable se muestra durante 10 minutos y, si no se descarta la nueva ruta, la guía adopta esta nueva ruta.

GUÍA HABLADA

Cuando la guía hablada está activada, el sistema emite información hablada sobre las incidencias de tráfico en la ruta.

Si pulsa el icono de incidencia en la ruta (véase **128**, **ICONO DE INCIDENCIA EN RUTA**) con la guía hablada activada, el mensaje de audio se repite. Si el icono es gris significa que la función de guía hablada se ha desactivado, por tanto, al pulsar el icono no se repite ningún mensaje.

Cuando el vehículo ha dejado atrás la incidencia, el sistema informará de la próxima incidencia en la ruta.

El sistema no emite los mensajes sonoros si el vehículo se encuentra en esa incidencia.

TRÁFICO EN RUTA

Mientras el vehículo se encuentra en la ruta guiada, el sistema genera una lista de incidencias de tráfico para esa ruta cuando se selecciona **Tráfico en Ruta**.

La lista de incidencias de tráfico identifica la causa de la incidencia, la carretera afectada por la incidencia y la distancia a la incidencia. Para ver más detalles de una incidencia o un mapa de la zona, seleccione el botón pertinente **Detalle** o **Mapa** junto a la lista de incidencias.

Si hay una ruta calculada pero el vehículo no se encuentra en la ruta resaltada, se muestra un mensaje de error desplegable.

ICONO DE INCIDENCIA EN RUTA

El icono de incidencia en ruta muestra una incidencia de tráfico en forma de fila de vehículos parados, con la distancia al punto de inicio de la incidencia. Pulse el icono para repetir la guía audio (cuando la guía audio está activada).

El icono se muestra en el mapa en las condiciones siguientes:

- La escala del mapa es entre 50 m y 4 km (1/32 millas y 2 millas).
- RDS-TMC está activado y hay alguna incidencia en la ruta.

El icono de incidencia en ruta muestra la incidencia más próxima en la ruta y la distancia a la incidencia.

TODAS LAS INCIDENCIAS DE TRÁFICO

Cuando se pulsa el botón Incidencias de tráfico en la pantalla de configuración de RDS-TMC, se indican todas las incidencias de tráfico ordenadas por el nombre de la carretera. Si ocurre una incidencia en más de una carretera de la ruta, el sistema la indica con el nombre de la primera carretera.

Cada incidencia se visualiza como texto de información desde el menú.

La información no se actualiza mientras se está mostrando la lista.

Cuando selecciona una carretera, el sistema muestra las incidencias de tráfico, si las hay, con la información básica.

Nota: La longitud máxima del texto mostrado es de 24 caracteres.

La pantalla de información básica muestra:

- Número de carretera
- Breve información de la incidencia
- Dirección y distancia al punto de inicio de la incidencia (en línea recta).

Se puede mostrar un máximo de 20 incidencias ordenadas por la distancia a la ubicación actual del vehículo. Si la lista de incidencias es superior a tres, el resto puede verse desplazándose por la pantalla.

Cuando se pulsa el botón **Mapa**, el mapa muestra el punto de inicio de la incidencia. La escala es siempre de 500 m (¼ milla). Si la incidencia ha terminado, se sigue mostrando el mapa cuando se pulsa el botón Mapa, pero en él no figura ningún icono de incidencia. Cuando se pulsa el botón **Detalle**, el sistema muestra el detalle de esa incidencia.

MOSTRAR INFORMACIÓN TMC

Seleccione esta opción para escoger de qué incidencias de tráfico desea ser informado en la pantalla de guía.

Puede desplazarse por la lista de tipos de incidencia de tráfico mediante las flechas. Pulse sobre las incidencias de tráfico que desee resaltar (naranja).

Seleccione **Todo activado** o **Todo desactivado** para resaltar todas las opciones o ninguna.

Seleccione **OK** para confirmar.

VIGILANCIA

Es posible fijar un área de vigilancia TMC que se puede visualizar en cualquier momento.

Los datos de radio RDS-TMC para el área de vigilancia seleccionada deben estar disponibles y el TMC debe estar activado para poder mostrar las incidencias TMC en ese área.

Esta función resulta cómoda para establecer un área por la que se pasa con frecuencia y en la que puede haber congestiones de tráfico.

Es posible guardar un máximo de tres áreas de vigilancia.

En el menú de RDS-TMC, seleccione **Configuración** de vigilancia.

Seleccione Añad.

Escoja cualquiera de los métodos indicados más arriba para seleccionar un área de vigilancia. La definición de la ubicación de un área de vigilancia es similar a introducir un destino o un punto intermedio.

Si selecciona Mapa, puede situar el área con precisión ampliándola.

Escoja guardar como cualquiera de las tres selecciones.

El mapa muestra el área guardada.

ACCESO A UN PUNTO DE VIGILANCIA

Seleccione el icono de vigilancia en la pantalla de guía.

Seleccione el punto de vigilancia que desea ver.

Se muestra el punto de vigilancia seleccionado. Las incidencias de tráfico se muestran en el mapa en forma de iconos.

- Seleccione Fijar destino para definir el punto de vigilancia como destino o como punto intermedio.
- Seleccione PDI para ver los PDI en el área del punto de vigilancia.
- Seleccione la tecla táctil de marcador para definir el punto de vigilancia como punto memorizado.

NAVTEQ CORPORATION

Lea este acuerdo con atención antes de utilizar el sistema de navegación.

Este es un acuerdo de licencia para su copia de la base de datos de mapas navegable (la "BASE DE DATOS" formulada inicialmente por NAVTEQ Corporation), que se utiliza en el sistema de navegación. Al utilizar esta base de datos acepta y está de acuerdo con todos los términos y condiciones siguientes.

PROPIEDAD

La BASE DE DATOS y los derechos de autor y de propiedad intelectual o los derechos conexos a ella son propiedad de NAVTEQ Corporation o de sus licenciatarios.

CONCESIÓN DE LICENCIA

NAVTEQ Corporation le otorga una licencia no exclusiva para utilizar la copia de la BASE DE DATOS para su uso personal o para uso en las operaciones internas de su negocio. Esta licencia no incluye el derecho de conceder sublicencias.

LIMITACIONES DE USO

La utilización de la BASE DE DATOS está limitada para el sistema específico para el cual se ha creado. Excepto en la medida explícitamente permitida por las leyes vigentes, no se pueden extraer ni reutilizar partes sustanciales del contenido de la BASE DE DATOS ni reproducir, copiar, modificar, adaptar, traducir, desensamblar, descompilar ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de la BASE DE DATOS.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Europea

(€

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que este DN–NS–019 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

TRANSFERENCIA

El usuario no puede transferir la BASE DE DATOS a terceros, excepto junto con el sistema para el cual fue creada, siempre y cuando no conserve ninguna copia de la BASE DE DATOS, y siempre que el cesionario acepte todos los términos y condiciones de este acuerdo.

RENUNCIA DE GARANTÍA

NAVTEQ Corporation no garantiza ni hace ninguna declaración, ya sea expresa o implícita, con respecto al uso o a los resultados de la utilización de la BASE DE DATOS en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad, o de otro tipo y expresamente renuncia a cualquier garantía implícita de calidad, rendimiento, comercialización, idoneidad para un propósito concreto o no infracción.

NAVTEQ Corporation no garantiza que la BASE DE DATOS esté libre de errores. Ninguna información oral o escrita ni ningún asesoramiento proporcionado por NAVTEQ Corporation, el proveedor o cualquier otra persona constituirán una garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El precio de la BASE DE DATOS no incluye ninguna consideración para la asunción de riesgo de daño emergente, directo, indirecto o ilimitado que pueda surgir en relación con el uso de la BASE DE DATOS.

En consecuencia, en ningún caso NAVTEQ Corporation o el proveedor del sistema de navegación en que se utiliza la BASE DE DATOS ("Proveedor") será responsable de daños emergentes, especiales, incidentales o indirectos, incluyendo, sin limitación, la pérdida de ingresos, datos o uso, incurridos por usted o un tercero, derivados de su uso de la BASE DE DATOS, ya sea en una acción contractual o extracontractual o basada en una garantía, incluso si NAVTEQ Corporation o el proveedor ha sido advertido de la posibilidad de tales daños. En cualquier caso, la responsabilidad de NAVTEQ Corporation por los daños directos se limita al precio de la copia de la BASE DE DATOS.

LA RENUNCIA DE GARANTÍA Y LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDAS EN ESTE CONTRATO NO AFECTAN NI PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES CUANDO HA ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS DE OTRA MANERA QUE EN EL CURSO DE UN NEGOCIO. Algunos estados y leyes no permiten la exclusión de garantías implícitas, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.



La BASE DE DATOS refleja la realidad existente antes de que el usuario la recibiera y contiene datos e información procedentes del gobierno y de otras fuentes que pueden contener errores v omisiones. En consecuencia, la BASE DE DATOS puede contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias cambiantes y debido a la naturaleza de las fuentes utilizadas. La BASE DE DATOS no incluye ni refleja información sobre (entre otras cosas) la seguridad del vecindario. la policía, la asistencia de emergencia, las obras de construcción, el cierre de vías o carriles. la restricción de vehículos o las limitaciones de velocidad, el grado de las pendientes, la altura de los puentes, las limitaciones de peso u otras limitaciones, las condiciones de tráfico o de la carretera, hechos especiales, las congestiones de tráfico o la duración del viaje.